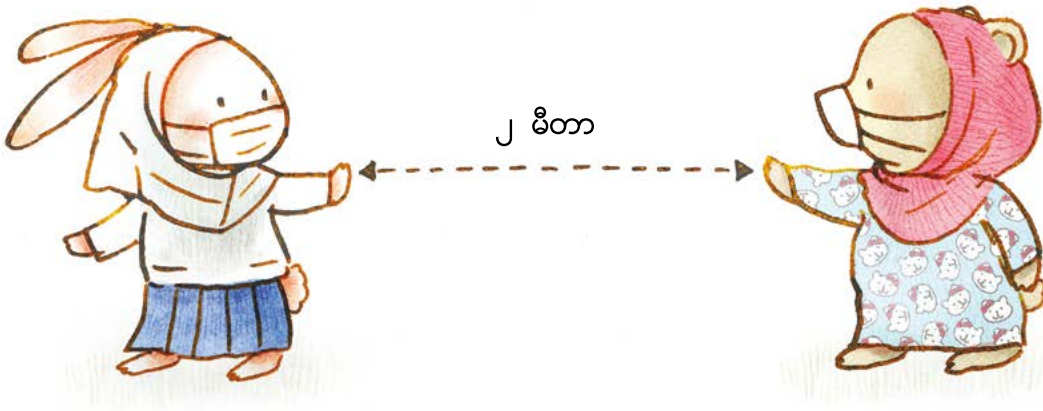


အာနစ် နဲ့ ကပ်
ကိုဗစ် - ၁၉
တိုက်ဖျက်မယ်

1. **อานิส กับ กอล์ฟ**
 2. **สู้โควิด-19**



เรื่อง : ระพีพรรณ พัฒนาเวช
ภาพ : Sawanee Draw
แปล : องมาอุ

အကြောင်းအရာ : ရဖီဖန် ဖတ်ထနာဝစ်
 ဓါတ်ပုံ : Sawanee Draw
 ဘာသာပြန်သူ : ဥမ္မာဦး

ကိုဗစ်-၁၉ ကပ်ရောဂါပြန့်ပွားနေတယ်
အဲဒါကြောင့် ကျောင်းတွေပိတ်ရလိမ့်မယ်





အာနစ်ကျောင်းသွားချင်တယ်
ကပ်နဲ့စာရေးစာဖတ်ပြီး
အတူတူကစားချင်တယ်



အာနစ်မသင်္ကာဖြစ်သွားသည်။
“ကပ်ရောဂါဆိုတာဘာလဲ ဘာကြောင့်ကျောင်းတွေပိတ်မှာလဲ”



“ကပ်ရောဂါကဟိုးအဝေးကရောက်လာတာ” မေမေ ဝင်ပြောသည်။
ဘယ်လိုရောက်လာသလဲဆိုတာ ဖေဖေ ပြောပြမယ်နော်



အဲဒီရောဂါကို ကိုဗစ်ရောဂါလို့ခေါ်တယ်ကွယ့်
အသက်ရှူလမ်းကြောင်းကတစ်ဆင့် ဆင့်ပွားကူးစက်နိုင်တဲ့ရောဂါပေါ့
ရောဂါကူးစက်ခံထားရတဲ့သူတွေထဲမှာ နှာစေးခြင်း၊ အသက်ရှူမဝခြင်း
အဖျားကြီးခြင်း ချောင်းဆိုးခြင်း
နှာချေခြင်းစတဲ့ လက္ခဏာတွေတွေ့ရနိုင်တယ်။



အသက်ရှူလမ်းကြောင်းက တစ်ဆင့် ဆင့်ပွားကူးစက်နိုင်တဲ့ရောဂါဆိုတော့
ရောဂါကူးစက်ခံထားရတဲ့ လူနာသွားတဲ့နေရာမှာ ရောဂါပိုးဟာ
ကပ်တွယ်ပြီး သူ့အလိုရှင်သန်နေနိုင်တယ်။

ရောဂါပိုးကပ်တွယ်နေတဲ့ လက်နဲ့ သတိမထားမိပဲ နှာခေါင်း၊ မျက်စိ၊ ပါးစပ်
စတဲ့နေရာတွေကို ကိုင်မိလိုက်ရုံနဲ့ လွယ်ကူစွာ ရောဂါပိုးကူးစက်ခံရနိုင်တယ်။





ဒါကြောင့် ရောဂါပိုးကိုဟန့်တားနိုင်ဖို့ အပြင်မထွက်ဘဲ
အိမ်မှာနေကြရမယ်နော်။



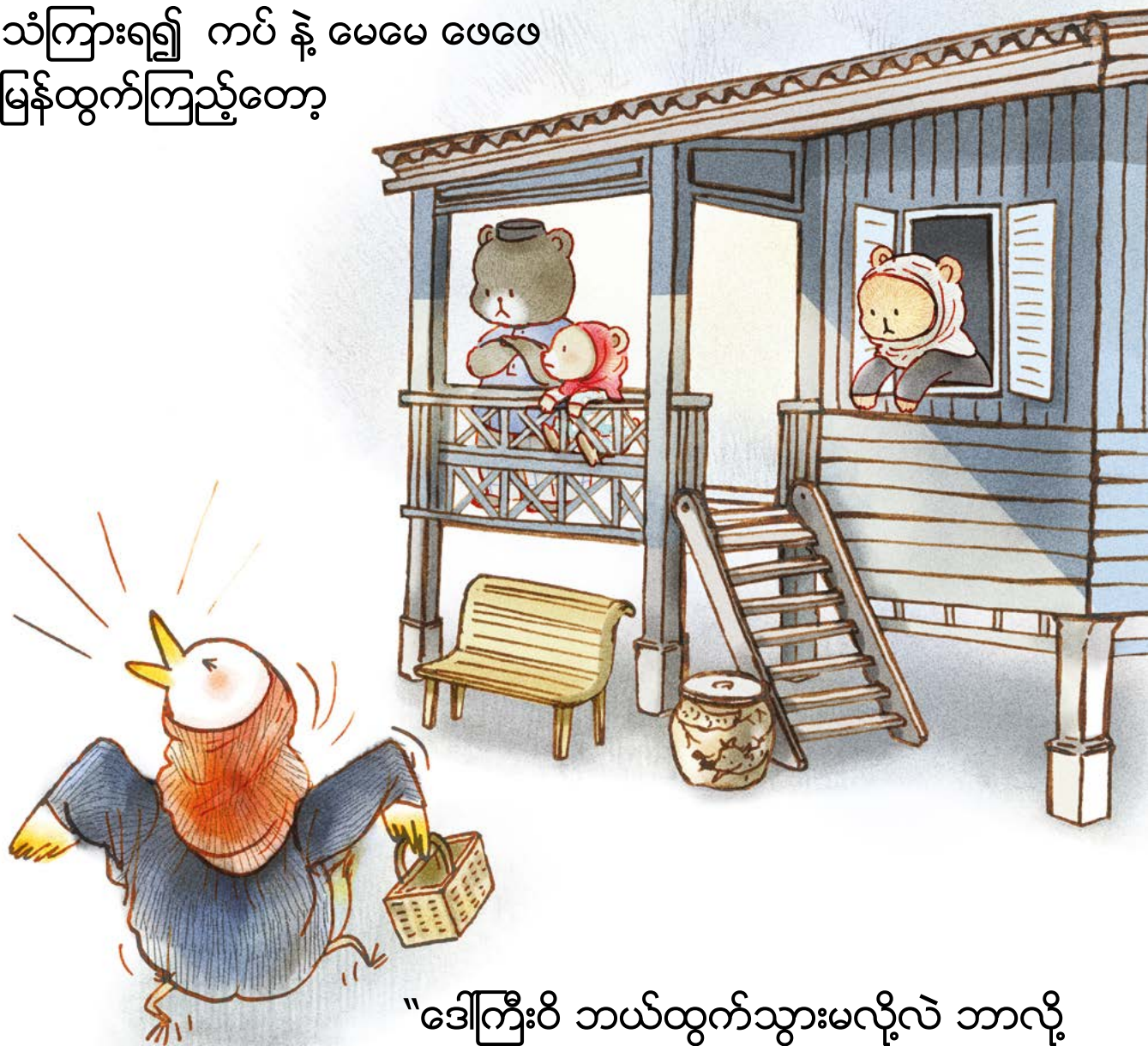
အာနစ် ကပ်နှင့်အတူသွားဆော့ဖို့ ပြင်နေသည်။ ဖေဖေ နှင့် မေမေ က
လှမ်းတားသည် “သွားမရဘူး သွားမရဘူး”

သားရဲသူငယ်ချင်း ကပ် ကရောဂါပိုးရှိမရှိစောင့်ကြည့်ဖို့အတွက်
အိမ်မှာ ၁၄ ရက်နေနေရတယ်။
ကပ်တစ်ယောက်တည်း ကစားနေအုံးနော် သူပြန်ကောင်းလာမှ
သားတို့ ၂ ယောက် ပျော်ပျော်ပါးပါး ကစားကြနော်။





တစ်နေ့မှာ
ဆူညံသံကြားရ၍ ကပ် နဲ့ မေမေ ဖေဖေ
တို့အမြန်ထွက်ကြည့်တော့



“ဒေါ်ကြီးဝိ ဘယ်ထွက်သွားမလို့လဲ ဘာလို့
အိမ်မှာမနေဘဲလျှောက်သွားနေတာလဲ ”



"ဒီလိုမျိုးလျှောက်သွားနေလို့မရဘူး မှတ်ထားနော်သား..."
ဖေဖေကဆုံးမသည်။





အကုန်လုံးအိမ်မှာနေကြရင် အချိန်တိုအတွင်းမှာ ရောဂါပိုးကိုပျောက်ကင်းသွားအောင်တိုက်ဖျက်နိုင်မယ်။

တို့အားလုံးကျန်းကျန်းမာမာဖြစ်နေမယ်ဆိုရင် ဆရာဝန်နဲ့
ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းတွေကို တစ်ဖက်တစ်လမ်းကကူညီရာရောက်တာပေါ့



ညနေအဖိုးရောက်လာတော့ ကပ်
ဝမ်းသာပြီးပြေးလာသည်။



အဖိုးက လျင်မြန်စွာပင် "အနားကပ်လို့မရသေးဘူးနော် ကပ် မှတ်ထားနော်



တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် 2-3 မိတာအကွာဝေးမှာနေရမယ်အဖိုးတို
့ရောဂါအန္တရာယ်ကင်းမှ ပွေ့ဖွက်ကြမယ်နော်”



အဖိုးအိမ်ထဲဝင်ပြီးလက်ဆေးတဲ့အခါ ကပ်ကပြေးပြီးမေးသည်
“ အဖိုးလက်ဆေးတတ်လား”



အဖိုးနဲ့ကပ် ဝေးဝေးမှာထိုင်ကြတော့ သတိမေ့ပြီး ချောင်းဆိုး
နာချေရင်လည်း မကြောက်ရတော့ဘူးလေ။

ကိုဗစ်- 19 ရောဂါပြန့်ပွားမှုကို
လျော့မတွက်နဲ့နော် တော်ကြာနေမကောင်းဖြစ်လိမ့်မယ်

အိမ်မှာနေပြီး
ပူနွေးတဲ့အစားအ
စာတွေကိုစားပါ



ဖွန်းခရင်းအတူတူမ
သုံးကြနဲ့နော်

လက်ကိုခဏခဏဆေးပါ



အိမ်တိုင်းသတိထားကြပါ ဘေးကင်းလုံခြုံတဲ့
အနာဂတ်အသစ်ဆီအတူလျှောက်လှမ်းကြပါစို့



อานีส กับ กอล์ฟสู้ โควิด-19



เรื่อง วรรณารณ พัฒนาวะ
ภาพ Sawanee Draw

เรื่อง วรรณารณ พัฒนาวะ
ภาพ Sawanee Draw

วันนี้ มีประกาศ เกิดโรคระบาด โรงเรียนต้องหยุด



วันนี้ มีประกาศ เกิดโรคระบาด
โรงเรียนต้องหยุด



อานีสอยากไปโรงเรียน
อยากไปอ่านเขียน
เรียน เล่นกับกอล์ฟ

อานีสสงสัย “โรคระบาดคืออะไร ทำไมต้องหยุด”

อานีสอยากไปโรงเรียน อยากไปอ่านเขียน
เรียน เล่นกับกอล์ฟ
อานีสสงสัย “โรคระบาดคืออะไร ทำไมต้องหยุด”



มะบอก “โรคระบาด มาจากแดนไกล”
มาได้ยังไง ปะเล่าให้ฟัง

โรคนี้มีชื่อโควิด อยู่ไกลแล้วติด
จากน้ำมูก น้ำลาย
คนติดเชื้อ มีอาการเหมือนหวัด
หายใจติดขัด มีไข้ ไอ จาม



คนหนึ่งมีเชื้อในตัว เดินทางไปทั่ว ทำเชื้อกระจาย
เชื้อโรคก็จะฟุ้งไป ติดตามเนื้อตัว มือ หน้า ตาไว้

ใครเผลอจับจุมก หน้าตา
เชื้อโรคยั่มร่า ปวยรายต่อไป



พวกเราหยุดรับเชื้อได้ ไม่ออกไปไหน อยู่แต่ในบ้าน

อานีสอยากไปหากอล์ฟ ปะมะรีบบอก
“ไม่ได้ ไม่ได้”



เพื่อนกอล์ฟก็ต้องอยู่บ้าน รอ 14 วัน ว่าป่วยหรือไม่
ให้กอล์ฟเล่นคนเดียวไปก่อน ไม่ป่วยแน่นอน แล้วค่อยเล่นกัน



วันหนึ่ง มีเสียงเอะอะกอส์ฟกกับป๊ะ มะริบออกมาดู
“ป้าวี จะออกไปไหน ป้าวีทำไม ไม่อยู่ในบ้าน”

ป๊ะว่า “แบบนี้ไม่ถูก
จำไว้นะลูก ไม่ไปเล่นฟ่าน”



ทุกคนอยู่แต่ในบ้าน แค่เพียงไม่นาน
เชื้อโรคจางหาย

เมื่อเราไม่เจ็บไม่ป่วย เท่ากับเราช่วย
แบ่งเบาคุณหมอ



ดกเย็นอาโตะมาหา กอล์ฟวิ่งออกมา
ด้วยความดีใจ
อาโตะรีบตะโกนบอก “ยังเข้าใกล้ไม่ได้หรอก
กอล์ฟจำเอาไว้

ห่างกันสองสามเมตรนะ ไว้ค่อยกอดกันจะ
เมื่อเราปลอดภัย”



อาโตะเข้าบ้าน ล้างมือ กอล์ฟรีบวิ่งถือ
“อาโตะล้างมือเป็นไหม”

เมื่อกอล์ฟ อาโตะนั่งห่าง
ใครเผลอไอจาม ก็ยังช่วยได้

โควิทโนเห็นระบาด ต้องไม่ประมาท เดี่ยวไม่สบาย

เราพร้อมใจอยู่บ้าน
กินอาหารร้อน ๆ



ไม่ใช่ซ้อนร่วมกัน

ขยันล้างมือไว้



20

ทุกบ้านช่วยกันระวัง ต่างมีความหวัง เราต้องปลอดภัย



21

โควิทโนเห็นระบาด ต้องไม่ประมาท
เดี๋ยวไม่สบาย
เราพร้อมใจอยู่บ้าน
กินอาหารร้อน ๆ
ไม่ใช่ซ้อนร่วมกัน
ขยันล้างมือไว้

ทุกบ้านช่วยกันระวัง ต่างมีความหวัง
เราต้องปลอดภัย

**ถ้าคุณมีประวัติเสี่ยงสัมผัสผู้ป่วยหรือไม่ในพื้นที่ระบาดของโรคโควิด-19
และมีอาการดังต่อไปนี้ ให้รีบติดต่อโรงพยาบาลทันที**



Produced by Faculty of Tropical Medicine, Mahidol University and Samut Sakhon Hospital



ကိုဗစ်-၁၉ ကြောင့်အိမ်တွင် ကွာရန်တင်းဝင်နေစဉ် (အသွားအလာကန့်သတ်ထားရှိခြင်းခံရစဉ်)လိုက်နာရမည့် အချက်များ

အိမ်တွင်သာနေထိုင်ပါ။ (မိမိ၏ သွားလာလုပ်ရှားမှုများကို သီးသန့်လုပ်ဆောင်ပါ)



လက်ကို မကြာခဏ ဆပ်ပြာ (သို့) လက်သန့်ဆေးရည်သုံး၍ စက္ကန့် ၂၀ ကြာ ဆေးကြောပါ



ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်း (mask) ကို အမြဲတပ်ပါ။ အခြားသူများနှင့် ၁-၂ မီတာအကွာတွင် နေပါ။



တစ်ကိုယ်ရည်သုံးပစ္စည်းများဖြစ်သည့် မျက်နှာသွတ်ပဝါ၊ သောက်ရေခွက် စသည်တို့ကို သီးသန့်ထားပြီးသုံးပါ။



စားသောက်ရာတွင် အခြားသူများနှင့်အတူ မစားသောက်ဘဲ သီးသန့်ခွဲပြီး စားသောက်ပါ။



ချောင်းဆိုး၊ နှာချေသည့်အခါတွင် တစ်ရှူးဖြင့် မျက်နှာ/နှာခေါင်း တို့ကို ဖုံးအုပ်ပါ။

လူကြားထဲသို့ သွားခြင်းမပြုလုပ်ရ။



နေရာထိုင်ခင်း/ပစ္စည်းများကို ဆပ်ပြာဖြင့် သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။



နာတာရှည်ရောဂါသည်များ၊ သက်ကြီးရွယ်အိုများနှင့် နီးနီးကပ်ကပ်နေခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။



ပါးစပ်နှင့်နှာခေါင်းစည်း (mask)ကို စွန့်ပစ်ရာတွင် "ခေါက်၊ လိပ်၊ အိတ်ထဲသို့ပစ်" သည့်စနစ်ဖြင့် စွန့်ပစ်ပြီးနောက် လက်ဆေးပါ။



ကိုဗစ်-၁၉ ဟော့လိုင်းနံပါတ် ၁၄၂၂
(မြန်မာ၊ လာအိုနှင့် ကမ္ဘောဒီးယား ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက်)
တယ်လီဖုန်း ၀၆၅ ၅၄၉ ၃၃၂၂ (၂၄နာရီ) နှင့် ၀၃၄- ၈၇၁၂၇၄ (စမတ်စာခွန်အတွက်သာ)



အတူတူလက်တွဲရင်ဆိုင်ခြင်းဖြင့် ကိုဗစ်-၁၉ ကို တိုက်ထုတ်ကြပါမို့ ထိုင်း ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများနှင့် ပူးပေါင်းကူညီဆောင်ရွက်ပါ

သတင်းအချက်အလက်များအား
မှန်ကန်စွာ ဖြေကြားခြင်းဖြင့်
ကိုဗစ် ၁၉ ရောဂါ ရှာဖွေဖော်ထုတ်ရာတွင်
ပူးပေါင်း ကူညီပါ



အိမ်ပြင်ပသို့
ထွက်သည့်
အခါတိုင်း ပါးစပ်
နှာခေါင်းစည်း (Mask)
အသုံးပြုပါ

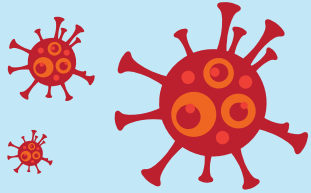


လက်ကို မကြာခဏ ဆပ်ပြာ (သို့)
လက်သန့်ဆေးရည်သုံး၍
စက္ကန့် ၂၀ ကြာ ဆေးကြောပါ



နေ့စဉ် ဘဝတွင် ခပ် ခွာခွာ
နေထိုင်၍ လူစုလူဝေး၊ လူ
ထူထပ်ရာ နေရာများသို့
သွားရောက်ခြင်းမှ ရှောင်
ကြဉ်ပါ။





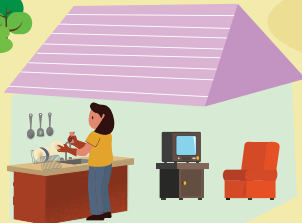
ကျေးရွာရပ်ကွက်အနေဖြင့် ကိုဗစ် -19 ဘေးအန္တရာယ်စောင့်ကြည့်ရန် လမ်းညွှန်ချက်များ



ရောဂါကူးစက်နိုင်ချေရှိသောသူများ



တစ်နေ့ 2
ကြိမ်အဖျားတိုင်းပါ။



အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများကို ပန်ကန်ဆေးရည်နဲ့ဆေးပြီး
ခြောက်သွေ့အောင်နေပူလှန်းပါ။



အမှိုက်အမျိုးအစားများခွဲခြားစွန့်ပစ်ပါ
ဥပမာ - တစ်ရှူး၊
နာခေါင်းပိတ် စသည်ဖြင့်



ကျန်းမာရေးအတွက် တစ်ကိုယ်ရေသန့်ရှင်းရေး
ကိုအလေးထားပါ မိမိရနေရာထိုင်ခင်းများကို
အမြဲသန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။

လက်ကိုဆပ်ပြာဖြင့်
ခဏခဏဆေးပါ။

အိမ်သာဝင်ပြီးတိုင်းလက်ကိုဆေးပါ



ရောဂါကူးစက်ဖွယ်မိသားစုများ



ပန်းကန်ဖွန်း သီးခြားခွဲကာအသုံးပြုပါ
အနည်းဆုံး 1 ဇီတာအကွာမှာ ထိုင်ပါ။



နာမကျန်းဖြစ်သူရှိရင် ရောဂါလက္ခဏာ
စောင့်ကြည့်ပြီး အခန်းခွဲနေပါ
လူနာနဲ့ထိတွေ့ကိုင်တွယ်ခြင်းကိုရှောင်ကျဉ်ပါ။



အစားအသောက် အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းများကို
အတတ်နိုင်ဆုံး ခွဲခြားအသုံးပြုပါ



နေအိမ်



တစ်ကိုယ်ရေ အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းကို
သီးသန့် လျှော့ဖွတ်ပါ။



သီးခြားခွဲကာနေထိုင်ပါ အိမ်သာအတူသုံးခြင်း
ရှောင်ကြဉ်ပါ လေဝင်လေထွက်
ကောင်းပြီး နရောင်ခြည်သက်ရောက်နိုင်သည့်
နေရာမျိုးမှာရွှေ့ချယ်နေထိုင်ပါ။

ကွာရန်တင်း ၁၄ ရက်ဝင်တဲ့အခါ
ရောဂါပြန့်ပွားမှုကိုကာကွယ်ရန်
တစ်ကိုယ်ရေသုံးပစ္စည်းများကိုအသင့်ပြင်ထားပါ။



คุย สร้าง สุข เพื่อการอ่านสร้างสุข



โรคโควิด - 19 (COVID-19) เกิดจากเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ตระกูลเดียวกับเชื้อไวรัสโรคซาร์ พบในสัตว์เสี่ยงสูงด้วยนมและสัตว์ปีก ถ่ายทอดจากสัตว์สู่คน และจากคนสู่คนได้

เมื่อติดเชื้อจะเริ่มมีไข้ ไอแห้ง ๆ จากนั้นประมาณ 1 สัปดาห์ จะมีอาการหายใจและลำบาก หากป่วยหนักจะมีอาการบอดบวมอวัยวะและรุนแรงถึงอวัยวะภายในล้มเหลว

การป้องกันตนเองที่ดีที่สุด คือ การดูแลสุขภาพที่ต้องสร้างภูมิคุ้มกันให้ตัวเองแข็งแรง หลีกเลี่ยงการเดินทางไปยังพื้นที่ที่มีคนแออัด ไม่สัมผัสสัตว์จรจัด จมูกปาก ใบหน้า เพราะเป็นช่องทางที่เชื้อไวรัสเข้าสู่ร่างกายได้ง่าย

เด็กปฐมวัยเป็นหนึ่งในกลุ่มเสี่ยง มีโอกาสติดเชื้อได้ง่าย เพราะทุกคน ไม่ค่อยระวัง และหากติดเชื้อ จะไม่ค่อยมีอาการ ทำให้แพร่เชื้อถึงผู้ใหญ่ได้ง่าย โดยเฉพาะบ้านที่มีผู้สูงอายุ

นิทานภาพ อานิสกับกอล์ฟ ลูโควิด - 19 จึงเกิดขึ้นเพราะความห่วงใยในสถานการณ์วิกฤตของการระบาด โดยเชื่อว่า หนังสือและการอ่าน จะเป็นสื่อที่ทรงพลังในการถ่ายทอดข้อมูล เพื่อให้เด็ก ๆ ได้เรียนรู้ เข้าใจ และ ฝึกปฏิบัติ เพื่อดูแลสุขภาพไปพร้อม ๆ กับครอบครัว

ขอขอบคุณการแปลฉบับภาษาไทยมา

- สำนักสนับสนุนสุขภาวะเด็ก เยาวชน และครอบครัว (สำนัก 4 สสส.)
- สำนักสนับสนุนสุขภาวะประชากรกลุ่มเฉพาะ (สำนัก 9 สสส.)
- โครงการส่งเสริมความรู้ด้านสุขภาวะ อาชีวอนามัย ความปลอดภัย จากการทำงานและการดำเนินชีวิตในกลุ่มแรงงานข้ามชาติ, มูลนิธิเพื่อเยาวชนชนบท (มยช.)

สุดใจ พรหมเกิด

ผู้จัดการแผนงานสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน สสส.



ระพีพรรณ พัฒนาเวช

สร้างสรรค์เรื่อง

บรรณาธิการอิสระ จัดกิจกรรมเพื่อส่งเสริม

การพัฒนาหนังสือเด็ก และรณรงค์การใช้หนังสือ

เพื่อการพัฒนาเด็ก ตั้งแต่ปี พ.ศ.2537 จนถึงปัจจุบัน

Sawanee Draw

สร้างสรรค์ภาพ

จบปริญญาตรี คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัย

ศิลปากร ปริญญาโท สาขาวิชา Children's Book

Illustration ที่ Cambridge School of Art

อานิสกับกอล์ฟ ลูโควิด - 19

ISBN : 978-616-8279-10-6

เรื่อง : ระพีพรรณ พัฒนาเวช

ภาพ : Sawanee Draw

แปล : งามมา

บรรณาธิการ : ระพีพรรณ พัฒนาเวช,

สุดใจ พรหมเกิด

ผู้ช่วยบรรณาธิการ : ลีวิทย์ เรืองสุรัตน์

รูปเล่ม : สวณีย์ นริศวารักษ์กุล วชิราวรรณ ทับเสือ

ประสานการผลิต : ลัดดาวัลย์ หลักแก้ว ลีวิทย์ เรืองสุรัตน์

ขอขอบคุณ : พญ. มยุรดา สุวรรณโพธิ์, ผศ.พ.น. เทอดพงศ์ ทองศรีราช, อ.พญ. นุทธิชาติ ชันดี, ดร. มูฮัมหมัดอาฟีฟี อัซซอลิฮียะ, นาย ชัยฤทธิ์ ศรีโรจนฤทธิ์ ผู้ตรวจสอบข้อมูลทางการแพทย์ และหลักศาสนานิสลาม

พิมพ์ครั้งที่ 1 : พฤษภาคม 2563 จำนวน 20,000 เล่ม

พิมพ์ภาษาเบรียนมาครั้งที่ 1 : กุมภาพันธ์ 2564 จำนวน 5,000 เล่ม

คณะทำงานขับเคลื่อนยุทธศาสตร์สร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน :

หทัยรัตน์ นันตวงษ์, ลีวิทย์ เรืองสุรัตน์, ชัยวัฒน์ คงคาลิหมิน, ลีราภรณ์ ชาวหน้าไม้, นิตยา หอมหวาน, อัสรี ปาเกร์, ธัญญ์ ทองชุม, นิศาภรณ์ อำนาจอนันต์, จันทิมา อินทร

จัดพิมพ์และเผยแพร่ : มูลนิธิสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน ร่วมกับ สำนักสนับสนุนสุขภาวะประชากรกลุ่มเฉพาะ (สำนัก 9) สำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.) และ มูลนิธิเพื่อเยาวชนชนบท (มยช.)

พิมพ์ที่ : บริษัท แปลน ฟรันที้ดิง จำกัด โทรศัพท์ : 0 2277 2222

แผนงานสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน บริหารงานโดย “มูลนิธิสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน” ได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ (สสส.) ดำเนินงานด้านประสานกลไก นโยบาย และปัจจัยขยายผลจากทั้งภาครัฐ ภาคประชาสังคม และภาคเอกชน ให้เอื้อต่อการสร้างเสริมพฤติกรรมและวัฒนธรรมการอ่านให้เข้าถึงเด็ก เยาวชน และครอบครัว เพื่อร่วมสร้างสังคมสุขภาวะ โดยเฉพาะกลุ่มที่ขาดโอกาสในการเข้าถึงหนังสือ

ร่วมสนับสนุนการขับเคลื่อนนโยบาย โครงการ และกิจกรรม เพื่อสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่านสู่สังคมสุขภาวะได้

มูลนิธิสร้างเสริมวัฒนธรรมการอ่าน

424 หมู่บ้านเจ้าไม้ ซอยเจริญสนิทวงศ์ 67 แขวง 3

ถนนเจริญสนิทวงศ์ แขวงบางพลัด เขตบางพลัด

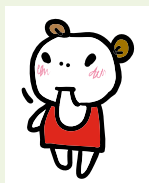
กรุงเทพ ฯ 10700

โทร : 0 2424 4616 โทรสาร : 0 2081 1077

E - mail : happy2reading@gmail.com

Website : www.happyreading.in.th

: http://www.facebook.com/HappyReadingNews (อ่านยกกำลังสุข)



ကလေးများရဲ့စည်းလုံးအင်အားဖြင့်
ကိုဗစ် -19 ကိုကာကွယ်ကြပြီး
ကျန်းမာရေးဝန်ထမ်းများ ခွန်အားဖြစ်စေရန်ဝိုင်းဝန်းကူညီစို့



စာအုပ်နှင့်အတူအမြဲတမ်းပျော်ရွှင်မှုပေးပါ။



ကလေးစင်များ၏
ပျော်ရွှင်မှုကိုမြှင့်တင်ရန်အတွက် စာအုပ်များကို
www.happyreading.in.th
မှတစ်ဆင့်ကူးယူနိုင်ပါသည်။

